

DECIMOTERCER DOMINGO 13 - C

LECTURA DEL PRIMER LIBRO DE LOS REYES

[1Re 19,16b.19-21]

En aquellos(pasados) días, el Señor Dios dijo al profeta Elías:

“Unge(elige) a ELISEO, hijo de SAFAT, [de Prado Bailén,] para ser profeta sucesor tuyo.”

ELÍAS se fue y encontró a ELISEO, [hijo de Safat,] arando(trabajando) con doce yuntas(parejas-bueyes) en fila y ELISEO al final. ELÍAS pasó a su lado y su manto echó(dejó) encima de ELISEO.

Entonces ELISEO, dejó los bueyes, corrió detrás de ELÍAS y le pidió:

“Por favor, déjame {yo} ir con mis padres para despedirme y después vuelvo y voy contigo.”

ELÍAS le dijo:

“Ve y después vuelve, porque nadie te lo prohíbe {no}.”

ELISEO se giró, cogió una yunta(pareja) de bueyes y los ofreció como(=) sacrificio. Hizo fuego con aperos(ramas), cocinó la carne y ofreció para comer a la gente. Después se levantó, marchó detrás de ELÍAS y se ofreció para ser su ayudante.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 15:1-2.5,7-8,9-10,11]

R/. Señor Dios, Tú eres el lote(premio) de mi heredad.(2)

Dios mío, protégeme porque me refugio en Ti(Dios);
yo digo al Señor Dios: "Tú eres mi bien."
El Señor Dios es mi heredad(premio) y mi copa;
mi suerte está en Tus(Dios) manos.

R/. Señor Dios, Tú eres el lote(premio) de mi heredad.

Bendeciré(alabaré) al Señor Dios porque me aconseja,
hasta de noche me enseña en mi corazón.
Yo tengo siempre presente al Señor Dios,
con Él(Dios) a mi derecha(lado) no tendré miedo.

R/. Señor Dios, Tú eres el lote(premio) de mi heredad.

Por eso se me alegra el corazón,
y me lleno de gozo,
y mi cuerpo descansa tranquilo.
Porque Tú(Dios) no me entregarás a la muerte
y no me dejarás que mi cuerpo se corrompa(pudra).

R/. Señor Dios, Tú eres el lote(premio) de mi heredad.

Me enseñarás el camino de la vida,
me llenarás de gozo en Tu(Dios) presencia,
de alegría para siempre, a Tu(Dios) derecha(lado).

R/. Señor Dios, Tú eres el lote(premio) de mi heredad.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE GALACIA

[Ga 5,1.13-18]

Hermanos:

Cristo(Jesús) nos ha liberado(salvado), para que nosotros podamos vivir con libertad. Entonces, vosotros continuad fieles, y no caigáis otra vez en [el yugo de] la esclavitud {del pecado}.

Hermanos, vuestra vocación es la libertad: pero no una libertad para aprovechar interés propio cuerpo, sino al contrario, vosotros debéis ser esclavos(servidores) unos de otros por amor.

Porque toda la Ley se puede resumir en una frase:

“Debes amar al prójimo(personas) como(=) a uno mismo.”

Pero, atención: que si(?) vosotros os mordéis(discutís) y devoráis(enfadáis) unos contra otros, acabaréis por destruirnos unos a otros.

Yo os digo: Vosotros debéis vivir guiados por el Espíritu Santo y no buscar los deseos del cuerpo. Porque el cuerpo desea contrario al espíritu(alma) y el espíritu(alma) desea contrario al cuerpo. Entre los dos(2) hay un desacuerdo, y a veces vosotros no hacéis las cosas que quisierais. Pero, si(?) el Espíritu Santo os guía, entonces no estáis dominados(esclavos) por la ley.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS

[Lc 9, 51-62]

Cuando(pasado) se acercaba el tiempo(momento) de Jesús ir al Cielo, Jesús decidió ir a Jerusalén. Y envió mensajeros(Apóstoles) para ir delante.

En el camino, los Apóstoles entraron en un pueblo de Samaria para preparar alojamiento(donde-dormir). Pero no recibieron a Jesús, porque iba hacia Jerusalén.

Cuando los apóstoles Santiago y Juan, vieron que la gente despreciaba a Jesús, le preguntaron:

“Señor, ¿quieres que mandemos bajar fuego del cielo que acabe con esos?”

Jesús se giró y les corrigió. Y se fueron a otro pueblo.

Mientras iban de camino, una persona dijo a Jesús:

“Yo te seguiré donde vayas.”

Jesús le respondió:

“Las zorras(animales) tienen madriguera(cueva-dormir), y los pájaros nido, pero el Hijo del hombre(Dios) no tiene donde descansar la cabeza.”

Jesús dijo a otra persona:

“Tú sígueme.”

La persona respondió:

“Primero(1º) déjame ir a enterrar a mi padre.”

Jesús le respondió:

“Deja que los muertos entierren a sus muertos y tú ven conmigo a anunciar el Reino de Dios. “

Otra persona le dijo:

“Yo te seguiré, Señor(Jesús). Pero primero déjame ir a despedirme de mi familia.”

Jesús le respondió:

“Si(?) una persona coge con la mano el arado y continúa mirando detrás, esa persona no vale para el Reino de Dios”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse